Con el anuncio sucede lo que con una batalla. Para lograr la victoria no bastan los primeros disparos; es preciso, multiplicándolos, vencer al enemigo

ANO XXX.-Núm. 8.985

Red. y Adm.: Dato, 47.—Telél. 90

Franqueo concertado.-Apartado, 14

VITORIA, Jueves 11 de diciembre de 1930

Un gran artista alavés

lujo y perfección técnica.

la tierra de sus antepasados.

Conocí a este artista, hoy famo- alavesa. so, en sus comienzos; cuando emde llevarle un día una noticia que puzcoanos. le halagó sobremanera; días anconocía.

nómica que esto suponía, se deci- ver en nuestra Alava la Alava de blime obra, en la que nadie debe dió a marchar a París. Aquello Tejada. lué lo que se dice llegar y besar. re decir que se había colocado opinión tan modesta como la mía. en la categoría de los Erté, Marty, Sin embargo, esta no erró ni se ción misional y los primeros ten-Brissaud, J. G. Doumergue, etcé-dejó influir por la amistad cuan-drán un lugar reservado en la sotera, etcétera, que constituyen la do hace algunos años creyó y es- lemne sesión inaugural. primera plantilla de ilustradores peró en el triunfo del artista paidel mundo elegante. Como digo, Carlos Sáez de Te-l

Illustration» recientemente publi- dencial. Ya es cosa pública; sus cado, como acostumbra a hacerlo dibujos del último número de la todos los años, con motivo de las citada revista lo acreditan. Sirven fiestas de Noël. Se trata de un para ilustrar un bello cuento de primoroso alarde artístico y edi- Carles Batlle titulado "Les Trétorial de esta revista que se su- fles" (Los tréboles), la acción del ras inolvidables. pera a sí misma año tras año en cual se desarrolla en tierra alavesa. Peñacerrada, Faido, Berne-Pero no es ahora mi propósito do, Payueta, etc. son nombres que díamos esperar. otro que hablar de uno de los aparecen en la relación. ¿Quién dibujantes que figura en dicho nú- como Tejada podía ilustrar esta mero; de Carlos Sáez de Teja- página literaria? Para ello sin duda, alavés por su abolengo, por da se ha servido de apuntes heestar emparentado aquí con dis- chos en aquellas tierras durante tinguidas familias, porque en Ala-llas vacaciones veraniegas; las muva pasa las vacaciones que le per- rallas de Laguardia, las puertas mite el trabajo abrumador que de Peñacerrada y Bernedo las resobre él pesa y porque él se sien- conocemos pronto lo mismo que Tejada nació donde quiso el campesinos alaveses, las blusas comercio de la puianza de vuestro de la Propos de la Propose del P te alavés y honrado de serlo. | las capas pardas o negras de los azar. Hijo de un miembro del azules de los chicos, las alforjas Cuerpo consular vió la prime-multicolores. Sus dibujos constira luz lejos de su patria y su ni- tuyen un pequeño inventario de nez y juventud transcurrieron en todo lo pintorescamente atractidiversos puntos del planeta. Aca- vo que nos rodea, desde la nota so por esta condición especial de mística de la humilde procesión dad moderna que se desenvuelsu vida, llena de viajes y rodeada aldeana que sale por una de las de ambientes completamente dis- puertas de la muralla a la exubetintos es por lo que Tejada tiene rante de color y a la llena de inmás arraigado el sentimiento de timidad y carácter que constituye el dibujo de la cocina de la aldea

pezaban a publicarse sus dibujos juzguen que el carácter de nuestra; en un diario madrileño en el que tierra aparece algo falseado en las entró por la intervención de un ilustraciones de que hablamos. El pariente suyo, que no es otro que artista busca siempre la nota pin-este señor Lezama que nos ha toresca y hasta superpone unas Semana Misional en visitado con motivo de la Asam- a otras para conseguir mayores blea de periodistas. Pronto inti- efectos. El arte por otra parte mé con Tejada por razón de pai- no es un archivo de etnografía, sanaje. ¡Cuántos dibujos origina- por lo cual no es inconveniente les suyos quedaron para la espon- el que Tejada haya mezclado alja del camarero en las marmóreas go las indumentarias de sus dibumesas del café Savoya donde se jos colocando junto al aldeano ala

También conviene recordar con tes hablando con Bagaría éste me este motivo aquella paradoja de había hecho un sincero elogio de Oscar Wilde que dice que "es la Tejada a quien personalmente des naturaleza la que imita al arte". O lo que es lo mismo sin parado-Fácil hubiera sido para nues- ja: la visión del artista se ade- MA CRISTIANA. Los intereses de tro amigo triunfar en España, mas lanta a la de la generalidad. Se- Jesucristo, deben ser los tuyos y el comprendiendo la mezquindad eco gún esto acabaremos todos por Divino Mensajero te invita a la su-

Se impuso desde el primer mo-los lectores en las anteriores límento en la capital de Francia a neas no he hecho nada de crítica to! cuya conquista artística marchan desde el punto puramente artístidiariamente pintores, escultores, co. En efecto, es cosa que he evi- setas en adelante. músicos, etc. de todos los países. tado cuidadosamente. Hoy la va-Tejada, al mes, dibujaba ya para lía del arte de Tejada está recola "Petite Illustration", lo que quie nocida y se halla al margen de

Ricardo de Apráiz.

## Después de la Asamblea

# Carlos Sáez de Tejada Nuestra despedida a Vitoria Comentarios del día

e hidalga ciudad, pusimos en de determinar y encauzar la ac-nuestro saludo cordial, tan lleno ción de todos. Cuenta Vitoria con demos al señor Cambó como a las autoridades locales, ya que no de afectos, la seguridad de que el concurso de esta fuerza. Cuan- uno de los valores positivos de las centrales, son enormes herra-, en Vitoria habíamos de pasar ho- do algo necesite que noso ros po- la vida nacional, hubiéramos que- mientas en la lucha política entre

realidad ha superado a cuanto po- de la modestia personal nues ra, cuando él crea que ha llegado con esa censura la que el señor

a la modestia de nuestras plumas, Nuestras palabras, en estas fanidad absoluta, y exponer leal-aspiran a seguir siendo, y, sobre el encargo de agradecer cuanto se cuartillas rápidas, han de ser pa- mente su programa, sea el que todo, su oposición a que puedan hizo en obsequio nuestro. Los pe- ra agradecer, en nombre de todos, fuere, lo mismo en el orden eco- esos partidos reconstituirse o nariodistas de las diversas provin- los agasajos recibidos en Vito- nómico que en el orden regiona- cer de nuevo en la única forma cias, reunidos en Vitoria, quedan ria; y para felicitarnos de que la lista y en el de la estructuración procedente en las democracias desde ahora, a la devoción de la Asociación de Vitoria, tan entu- de los futuros partidos. Y no de- parlamentarias. ciudad. Hemos de ser, pregone- siasta y valiosa, haya de ser nues- be olvidar que el país, en mate- El señor Cambó sigue deseanros entusiastas, de la hidalguía tra directiva en el año próximo. ria política, es cada vez más exi- do mantenerse en la indefinición alavesa, de la belleza de vuestras | Manuel de los Santos, Presiden- gente y pide cada día más eso respecto de los grandes probletra industria, de todas las virtu- España.—Alfredo R. Antigüedad, tas, programas reales y propósi- ca, porque eso le permite mantetudes raciales que os adornan y Secretario. de todas las características que mommonomomomomo cos. hacen de Vitoria una gran ciu-

Junta directiva de la Federación mañana viernes, dia 12, en la BO.—Leales en nuestras aprecia- HIPOCRITA--Ridículo, además de de Asociaciones de la Prensa del capilla privada de María Reparadora ciones políticas nos creemos en hipócrita, es esto de la doble perso-Norte y Noroeste, reside en Vitoria. La gran democracia de la Es muy posible que algunos clase periodística ha tenido el

acierto de esa elección. Y desde 1.º de enero los perio-

# Bilbao

Del 14 al 21 de Diciembre de 1930

reunia nuestra tertulia! Allí pu- vés una moza con atavios gui- trisimo y reverendisimo señor doctor Obispo de Vitoria y Presidente Na-LA SALVACION

en la medida de mis fuerzas, con la Como habrán podido observar oración y la limosna. Son 1.040 millones los que desconocen a Cris-

Socios protectores: Cuota, 25 pe-Idem de número, 5 id.

Idem Honorarios, 0,25 id. Los socios protectores y de número recibirán una tarjeta personal, que da derecho a la visita de la exposi-

Las inscripciones pueden hacerse l'en las parroquias y en el Secretariado Diocesano de Misiones, San Pru- 26.870, 12.996, 13.898, 7.554, 3.334 res, dencio, 1, 1.º

Señor alcalde mayor:

damos prestarle, bastará una or- rido unas declaraciones más aquéllos. No supimos calcular bien. La den de nuestra directiva. Aparte orientadoras. El señor Cambó, Por esto, se compadece menos podemos asegurar que Vitoria ha la hora de hablar, debe hablar Cambó dirige a todos los parti-

### Retiro mensual

Además, desde 1.º de año, la para señoras y señoritas, tendrá lugar LAS NOTAS DEL SR. CAM- SOBRE EL DESDOBLAMIENTO. (San Antonio, 12).

El acto de la mañana será a las l once y el de la tarde a las cuatro y tres cuartos.

El jefe de estación de Pobes zos, los rebajan. comunica al Sr. Gobernador que a las 23 horas de anoche, hallándose efectuando maniobras el tren 1827 para segregar un vagón, el mozo Nazario Martínez García se hallaba pegando etiquetas a otros Organizada y dirigida por el ilus- dos vagones cargados, que debían engancharse al convoy.

cional de la Unión Misional del Clero. el tren que maniobraba, arrollándole y lanzándole contra una pa-DE LAS ALMAS! red del muelle, siendo de tal gra-IDEAL SUBLIME DE TODA AL vedad las heridas que recibió que falleció a los pocos instantes.

## Loteria

emmenmenmen man

cado hoy han correspondido los notas se publiquen. El talento y números:

Premiado con 120.000 Ptas. 1.676 Madrid, Barcelona. Premiado con 65.000 Ptas.

28.935 Barcelona, Gijón, Sevilla. Premiado con 25.000 Ptas.

Eilbao. Premiado con 2000 Ptas. 1 26.498, 11.295, 17.379, 8.460, 10.348 | «LA NACION» Dice la Prensa

«EL DEBATE»

Nuestros compañeros confiaron logrado algo importantísimo. de veras, sin cendales, con dia- dos españoles que fueron y que tos de Gobierno elicaces y prácti- ner su táctica de siempre en el

#### «LA EPOCA»

tren bía agigantado su figura, las no- te? tas, en vez de conservar los tra- Sí; pero entonces la revolu-

porvenir. Esto aparte de que quieran los ontólogos. echamos de menos en el señor minimumminimum Cambó un pensamiento acerca de De pronto se le echó encima biera gustado leer su criterio en los problemas sociales, económicos, financieros, de enseñanza, de restauración de la riqueza, de organización del Estado, de prestilas verdaderas y legitimas preocupaciones nacionales.

otras notas y es prudente y reshacen desear en ellas mayores cuanto que insistimos en la necesidad de que los elementos conservadores del país ahoguen las discrepancias para robustecer co-17.195 Madrid, Almería, Córdoba y tre político se haya apresurado a lanzadas contra los conservado-

DEL MOMENTO POLITICO. figura. Y sinceramente desearía- hay patatas. mos que pretéritas estridencias y Lo que va a faltar es el dinero equivocadas sugestiones quedaran para llegar a su precio. A treinta lejos de su posición actual. Ello y dos céntimos y aún más las llanos obliga a una escrupulosa leal- madas de bizcocho. A veinticinco tad en los juicios, ya que no po- las rojas. to de las propias convicciones, reales fanega respectivamente. que de enderemos siempre.

#### \*INFORMACIONES\*

LA NOTA DEL SR. CAMBO. -Con alguna parte de lo expuesto a 1,40; dorada a 2,20; panchos, a por el señor Cambó coincidimos dos. nosotros, y por ende resultaría | El queso a 3 y a 3,50; la miel redundante todo comentario. No a 2 y a 2,35 en panel; naranjas a ocurre lo mismo con otros ex re- 0,60 y a 70 céntimos docena; manmos fundamentales de la Nota, y zanas a 1 y a 1,50 el kilo; cebosobre ellos queremos hoy discu- llas a tres reales y a peseta la rrir serenamente.

cepción entre los demás países en alza. del mundo.

Se necesita una formidable or- Otro mercado no más ganización de partidos y una vi- y luego el de Nochebuena; brante ciudadanía general para Lector: cómo te pondrás

l'actuar en la política electoral de Acaba de llegar a mis manos jada se siente alavés, pero esto palabras de despedida a Vitoria. LAS DECLARACIONES DE ción, como los Estados Unidos, al llegar a la hospitalaria ballo de estados Unidos, al llegar a lle

servicio de su partido.

#### «EL SIGLO FUTURO»

l'el deber de decir que no nos sa- nalidad, tanto en lo militar y ciutisfacen las notas entregadas por dadano como en lo privado y en el señor Cambó a la Prensa. Son lo público. ¿No es menos innoinferiores al señor Cambó, y co- ble, menos hipócrita y ridículo mo el silencio de estos meses ha- servir a la revolución francamen-

ción perdería su elemento prin-Como se ve al leer las notas del cipal; el elemento «de orden», la señor Cambó advertimos pasión ficción con que los listos recluen el enjuciamiento del pasado e tan prosélitos para engrosar sus incongruencia en la visión deli falanges de memos e incautos, que incongruencia en la visión del son dos infinitos, digan lo que

Al hablar del mercado, necesariamente ha de referirse al tiempo infernal por la lluvia, primagio de la autoridad y jerarquía, veral por la temperatura, que nos que están en el primer plano de va haciendo estos dos o tres días, un diluvio contínuo con todos los aditamentos de viento, barro, pa-Pero el señor Cambó anuncia raguas, etc., que son los impedimentos que seguramente han petuoso suspender el enjuicia- puesto nuestros aldeanos para MADRID.—En el sorteo verifi- miento definitivo hasta que esas quedarse en casita, sin prestar la animación y alegría consiguientes premios mayores a los siguientes condiciones del señor Cambó nos a la ciudad en el día del jueves.

Y eso que no les va mal la vipuntos de coincidencia; tanto más sita; pues los huevos siguenorondos y firmes en su precio de cuatro cincuenta pesetas la docena; nos han dicho que hoy se vendió alguna a cuatro pesetas. incidencias. Es lástima que el ilus- Luego los golosos se quejan de que las pastelerías suben el preque sus primeras flechas sean cio de sus mercancías, ¡cómo no!

En cuanto a la venta de pollos, poco se notaron las Navidades. Precios un tanto altos; pero no abundancia de volátiles.

En la Plaza de Alfonso XIII, En España no hay sobra de ca- mucha patata; dicen que no hay. pacidades políticas. Y nosotros, Eso será verdad, pero no lo pareal margen de las discrepancias, rece. Cientos de sacos y todos sentimos hacia el señor Cambó cerrados, prueba de la certidumes imación y respeto. Es una gran bre de la venta demuestran que

dríamos o recer al señor Cambó, De cebada y avena algunas caraunque valga mucho, el holocaus- gas a cincuenta y a treinta y ocho En fresco, mucho. Merluza a 5, 5,50 y 6 pesetas kilo; sardina a 2,20; angulas a 9; chicharros a 1; chipirones a 6 pesetas; anchoa

docena, la uva a 1.20 el kilo; cas-

No nos parece justo, en pri- tañas a cuarenta céntimos el kilo. mer lugar, el afán de situar siem- En la Plaza del Ganado mucho pre a España en posición de ex- vacuno y bastante de cerda, ésta an ammanimmental

que no traten los Gobiernos de de Chocolate de EZQUERRA.

## velada de la Cruz

5,00

Por el gran pedido de localidades | Doña Antonia Acha de Góque ya hay, puede asegurarse que el próximo jueves, día 18, se verá el Teatro Principe, como nos liene Doña María Arce de Santaacostumbrados esta Institución en su función anual.

Nuevos donativos recibidos:

Caja de Ahorros Provincial Banco de Vitoria Exemo, señor general Vera Fajardo Doña Concepción Mendívil Iltmo. señor Fiscal de la Audiencia Don Paulino Mendívil Enfermeras Señora de Páramo 5,00

Dona Soledad Zulueta 25,00 Dona Consuelo Larrión 5,00 Doña Pilar González de Sa-5,00 rralde Doña Pilar Mz. de Pisón 5,00 Doña María Josefa Mz. de Pisón Dona Asunción Navarro

5.00 3,00 Doña Luisa Gómez 3,00 Doña Carmen Sáenz de Que-5,00 Doña María Teresa Saenz de Quejana 5.00 Dona Carmen Amézaga de la Portilla

Doña Carmen Tosantos 5,00 Doña Juana Vinós olalla Doña Elena Retaeche Doña Adela Rotacche Doña María Josefa Castejón Doña Mercedes Celis 100,00 Señora de Amérigo 5.00 5.00 Doña Carmen Lombana 5.00 Doña María Jesús Bujanda 25,00 Doña Julieta Quiroga 5.00 Doña Mercedes Areizaga 25,00 Doña Carmen Carsi .... unananananananan

Se ruega a aquellos señores que hayan recibido localidades para el festival de la Prensa celebrado en el Teatro Principe. y que por olvido sin duda no han satisfecho su importe, lo hagan a la mayor brevedad en cualquiera de las redacciones de los dos periódicos, a fin de cerrar cuanto antes las cuentas de dicha fiesta.

#### PELIGRO INMINENTE

Como todo ciudadano tiene el derecho de queja, hoy quiero yo ejecutarlo poniendo en conocimiento de Su Señoría, el caso que ocurre todos los jueves en nuestra Plaza de Abastos. No se trata de los precios que rigen en el mercado, ni tampoco de los bolsos que vuelan de cuándo en cuándo. Esas son cosas del otro jueves y de todo el año; que son tantos los panolis son tan vivos los cacos, que camarón que se duerme marcha por el río abajo. Y no se trata, tampoco, de exponerle los atascos que ocasiona tanta gente que allí dificulta el paso, porque ¿qué va a hacer el hombre que se levanta temprano y no tiene más que hacer que darle lustre al asfalto? Tampoco he de referirme a aldeanas o aldeanos que son de la Correría y parecen de Miñano, que se ponen a vender los huevos, acaparados alla por el mes de abril

los pollos que tienen dentro. No, señor alcalde; el caso que yo le voy a exponer y que hay que remediarlo puesto que hacerlo se puede con muy poquísimo gasto, es el siguiente: Yo he visto cómo bajaban rodando las escaleras, dos chicas que, las pobres, resba'aron y con sus cestas cayeron, porque la humedad y el barro ponen aquello en tal forma que se parece al "Stadiun" en un día de partido en que a pesar de los charcos impone el juego la liga. Yo crec que con dos sacos, de serrín, o cinco o seis, está evitado el porrazo. Vitoria, hoy, 11, 30. Dios guarde a V. S. muchos años.

o por mediados de mayo

es porque están amaestrados

y que si no cacarean

Mecachis

Otrosi: Si es que el serrin pudiera resultar caro. mande que el autocamilla vaya también al mercado.

## Dictamen de don Anselmo García Fando, funcionario de la Inspección General de Seguros y Ahorros, acerca de su visita a Nacimiento la Caja de Ahorros Municipal de Vitoria

que son las siguientes:

Cuerpo legal.

blecimiento.

to, el cuidado de sus Directores en todas las resoluciones a adop-tar, tanto discrecionales como reglamentarias, ya que los intereses de estas Instituciones, son triplemente respetables y sagrados no pueden afirmarse que en esta última década, hayan presidido siempre todas las determinaciones directivas, esa exquisitez y aquel cuidado. Lo comprueban las infracciones apuntadas en el cuerpo del acta bajo el epígrafe «Observaciones», que si no implican quebrantos graves para la Caja, si, en cambio, revelan falta de escrupulosidad en la defensa de sus intereses y sintomatizan con los desacatos al Reglamento, po- | Manuel Iradier, número 10 sibles actuaciones más desgraciadas y gravemente transcendentales para la vida de la Institución. E N Quinta. A fin de que en lo su-

cesivo resplandezca siempre absoluta pureza en la actuación directiva de esta Caja, y que los quebrantos sufridos, o por sufrir, a causa de las deficiencias apuntadas, sean reparadas por quien o quienes puedan ser responsapropone como indispensable á su juicio la apertura de un expediente por el Exemo. Ayuntamiento de Vitoria, en el que se puntualicen las faltas constatadas en este Acta y los autores o responsables de las mismas por inobservancia de preceptos reglamentarios o por ausencia de celo en la defensa y guarda de los intereses sociales, deduciendo las responsabilidades a que haya lugar, y en su caso, la separación de los cargos a que se refiere el artículo tercero, párrafo segundo de los Estatutos e inhabilitación para lo sucesivo.—Del resultado del mismo deberá darse cuenta inmedia-

Publicamos las conclusiones, ta a la Inspección General de Se- Porque he empezado a beber guros y Ahorros, de la que un Primera. La Caja de Ahorros funcionario Inspector, podría iny Monte de Piedad de la Ciudad tervenirlo en su formación. Y no de Vitoria, es una institución be- formulándose observación alguna tituyente. Propietario: Tejada néfica, de admirable organización por el Sr. Alcalde Presidente ni C. (Sucesor).—ARETA (Alava). administrativa, sólida garantía y por el Director Gerente de la do.

do.

los señores don José Gabriel de ROBINA, Dato, 24, y la del señor la una tribuna y la trasera al "pal-la de un proyecto de jornada de Caballería.—A capitán don José Gabriel de la ROBINA, Dato, 25, los del los sastres". su vigencia todo cuanto le afecta Daniel Zuazo, don Manuel de Ibaversiones y reservas, cubren hoy dio y don Manuel Apodaca, Alcal- por facultativos. ya, las exigencias todas de ese de Presidente el primero; Director Gerente el segundo y compe-Tercera. Considerando en el tentes funcionarios los restantes momento actual el desarrollo ad- de esta Caja de Ahorros, de quiequirido por la Institución, millo- nes ha recibido toda clase de fanes de pesetas que maneja, núme- cilidades en el cumplimiento de ro de cuentas, reglamentación no- la minuciosa labor que hoy tervísima de estos organismos y es- mina en la Ciudad de Vitoria a pecialización necesaria en su ca- veinticinco de octubre de mil no- tro, 10,6. beza directora, el cargo técnico de vecientos treinta. — El Alcalde Director Gerente con más respon- Presidente, José Gabriel de Guisabilidad y facultades que hoy nea, Rubricado. — El Director tiene es indispensable a la mar- Gerente, Andrés de Soloaga, Rubricado. — El Inspector, Ansel-Cuarta. Debiendo ser exquisi- mo García Fando, Rubricado.



se venden dos parcelas en el térmi-gusto fino. no del Rollo. Al Este, casa del car- Juegos de cuello y carteras conpintero; Sur, camino real para Cas- feccionados. tilla; Oeste, ribazo y era de trillar; mmmmmmmmmmmmmm

## Gacetillas

Nacimientos: un varón y dos das: las medias y los pinreles.

El cuello de la camisa He tenido siempre holgado, En cambio desde hace poco Lo tengo muy apretado, «San Roque Jerez Quinado».

pujante desenvolvimiento. Cum- Institución, se dá por concluída FARMACIAS DE GUARDIA tar un penalty; y la camiseta, parple fielmente sus fines y compro- la presente acta antes de cuya DURANTE LA NOCHE. - Servi- tida en dos, hecha un pingo, por misos y el capital de los imposi- firma este Inspector quiere ha- cio de ocho y media noche a ocho el sudor y el esfuerzo del equitores se halla sanamente inverti- cer patente su agradecimiento a y media mañana: La del señor pier, fué a parar: la delantera

Se advierte que solamente se

SERVICIO METEOROLOGICO. -Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 713,3. Termómetro seco del psicróme-

Termómetro húmedo, 10. Humedad, 93.

Temperatura máxima, 10,8. Temperatura mínima, 1,4.

horas, 24,3. Estado del cielo, cubierto (llu-

Viento, flojo SO. A la una de la tarde: Presión atmosférica, 713,6. Termómetro seco, 11,2, Termómetro húmedo, 11. Humedad, 97. Estado del cielo, cubierto. Viento, ventolina SO.

### ver mannemannement Gran Peletería de Moda C. ENRIQUE

Calle de DATO, 39, piso 2.9 Acaba de recibir y presenta una suntuosa y variada colección de ABRIGOS DE PIEL tanto en negros como en color, a precios interesantísimos con arreglo a sus l calidades. SON TODOS MODE-LOS y por tal, por su confección se distinguen, resultando de un

Norte, mayorazgo de Pedro F.º Alava. Muebles a plazos.-O. de Záraie, 3 Darán razén Cadena y Eleta, 12-1.º Muebles a plazos.-O. de Záraie, 3



# BANGO HISPANO AMERICANO

Casa Central: MADRID

CAPITAL: 100.000.000 de ptas. RESERVAS: 38.490.132 ptas. Cuentas Acreedoras: 1.518.000.000 de ptas. Depósitos en Custodia: 2.966.000.000 de ptas.

125 Sucursales en la Península, Baleares, Canarias y Norte de Africa

BANCA - BOLSA - CUPONES - CAMBIO

Intereses que abona en Cuentas Corrientes: A LA VISTA . . . . . 2 Y MEDIO POR CIENTO

Imposiciones a plazo a tipos muy atractivos que facilitamos previa solicitud

CAJA DE AHORROS: INTERES 4 POR

Sucursal en Vitoria: DATO, núm. 45

### ¿De guién es eso?

gado Municipal, es el siguiente: | completo, pues faltan algunas pren

La camiseta y los culottes están en el Retén, retenidos, hasta que se presente su dueño y justifique que le pertenecen, legitima-

No hace mucho que leimos que un famoso chutador jugó en cierto Stadium con tal coraje, que antes de quedar groggy por Gran Aperitivo Tónico Recons arremetidas de los contrarios, pery dió culottes y camiseta. Tal furia puso en el ataque que los primeros salieron tras el balón al chu-

Acaso este traje, hallado en la del Estatuto del Ahorro y sus in- rrondo, don Horacio Achaeran- despacharán las recetas firmadas vía pública y retenido, pertenezca a algún esforzado campeón de los que en nuestras calles chutan a diestro y siniestro, exponiendo al transeunte a un gol narigudo...

> De todos modos, merece que se le den tres azotes si en el Retén comparece el dueño de los culotes.

unner unnerminament

BOLSA DE MADRID Agua en las últimas veinticuatro | Facilitada por la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria)

Interior 4 %	69,20
Exterior 4 %	82,00
Amortizable 4 %	76.00
Amortizable 5 % 1917.	84 75
Amortizable 5 % 1920	90,40
Amortizable 5 % 1926	99.95
Amortiz. 5 % 1927 con im.	82,75
Amortiz. 5 % 1927 sin imp.	99,90
Deuda Ferroviaria	98,20
Cédulas B. Hipotecario 5%	97 45
Cédulas B. Hipotecario 6%	110,00
Acciones Banco de España	596 50
ld. Tabacos	228,00
Id. Explosivos	882,00
ld. Duro Felguera	101,75
Id. Norte de España	527,00
Id. Madrid-Zaragoza-Alic.	494.00
Id. Metropolitano Alf. XIII	183 00
Id. Hisp. Amer. Electric.	619,00
ld. Mengemor	279,00
Id. Petroleos	126,00
Id. Petroleos Obligs. Norte 1. hipoteca	70,25
Id. Norte 6 % especiales	102,50
Id. Ast. Galicia 1.4	,,,,,
Id. MZA. 1.ª hipoteca.	
Cambio sobre París	
Id. sobre Londres	
Id. sobre New-York	

BOLSA DE BILBAO (Facilitada por el Banco de Bilbao, Sucursal en Vitoria)

	mand therefore our a see	BE NORB		
Acc	ciones Banco de Bilbao	2 142		
Id.	Banco Vizcaya (B) .	465,00		
Id.	FC. M. Z. A.	497,00		
	FC. Norte	528,00		
Id.	Nav. Guipuzcoana .			
ld.	Nav. Sota y Aznar	1,090		
Id.	U. Eléctrica Vizcaina.	942'00		
Id.	Hidroeléctrica Ibérica	875/850		
Id.		1 240		
Id.	Basconia Altos Hornos Vizcaya	169,00		
Id.	Duro Felguera	101,00		
Id.	Explosivos	895,00		
Id.	Sid. Mediterráneo	103,00		
Id.	Sevillana	150,00		
Id.	Naval	116,00		
Id.	Sierra Menera	119,00		
CAPACION AND AND AND ADDRESS OF THE PARTY OF	Petróleos	126,00		
		118,co		
COMMUNICATION				

#### COTIZACIONES facilitadas por el BANCO DE VITORIA

BARCELONA Nortes Alicantes Petrolillos Explosivos Andaluces Tabacos Filipinas Aguas Barcelona B. Cataluña

goma flexible, en varios colores, evita la humedad. Elegante, cómodo, práctico, económico. Precio: 6 pesetas par.

De venta en los Establecimientos

FRANCISCO ELCID, Dato, 2, y TIBURCIO DIAZ DE CORCUE-RA, Independencia, 2. unammunimmunimmuni

SI DISPONE de 6.000 pesetas y es hombre emprendedor, puede obtener negocio nuevo. Exclusivo que le rendirá más que el mejor empleo. Preferible persona que no tenga ninguna ocupación. Dirigirse por escrito a E. M. HERALDO ALAVES.

# REGISTRO CIVIL.—El facilita En la vía pública ha sido hado en el día de hoy, por el Juz. En la vía pública ha sido hado en el día de hoy, por el Juz. CENTROS OFICIALES

CUESTIONES OBRERAS

Una comisión de obreras de la Ifábrica de sacos de don Victorio Fuertes visitó al señor Gobernador para darle cuenta de diferencias surgidas con su patrono,, las cuales han quedado solucio-

#### LOS PASTELEROS

Otra comisión de obreros del Oficinas militares.—A oficial pri-ramo de Confitería, acompañada mero don Vicente Rojo Arana de la Capitanía General de la ramo de Confitería, acompañada Capitanía General de la 2.ª Región.

de don Jesús Ortiz de Urbina esInfantería.—A teniente don Vemo. trabajo que intentan formular y vilanes Vesca, del Regimiento de Al. presentar a sus patronos a base fonso XIII 24.2. del descanso dominical y las ocho Plantillas.—Determinando que no

#### "BON" SE DESPIDE

El célebre caricaturista fué despedirse del señor Gobernador de cultura física y premilitar. haciéndole presente su agradecimiento por las atenciones que han sido guardadas en nuestra ciudad.

#### GOBIERNO MILITAR

SERVICIO PARA MANANA

Parada: Cuenca. Jefe de día: Comandante de Al- ficio máximo de retiro y en su confonso XIII, don José María Verás- secuencia le sean devueltas las can-

Imaginaria: Otro del Segundo de para mejoras del mismo. Montaña, don Gabriel Echáno de. Visita Hospital: Capitán de Alfon-

so XIII don Juan Jiménez. Imaginaria: Otro del mismo don Antonio Torres.

Vigilancia: 1.2 zona, Alfonso XIII; ción, con ocho viviendas, tienda y 2.a, Cuenca; 3.a Guipúzcoa; 4.a y huerta. estación, Montaña.

#### D. O. DEL 6 Concursos

Se anuncia concurso para cubrir las plazas de teniente coronel de E. M. y comandantes de cada una de las armas y cuerpos de Infantería, Caballería, Artillería e Ingenieros, que han de costituir la plana mayor de la inspección general del Laguardia que el vecino de aque-Ejército.

Picadores militares

Se resuelve que el Cuerpo de picadores militares, constituirá una sola clase, cuyo sueldo inicial será de 2.000 pesetas y seis quinquenios de 500 pesetas. La consecuencia de di-

### Se vende de ocasión

mmmmmmmm

un comedor de nogal macizo, com- Juez municipal. puesto de aparador trichante, mesa y seis sillas de cuero y una alfombra. de cinco metros de larga por tres y medio de ancha, y una pieza de alfombra de terciopelo de pasillo de seis metros de larga; dos sillones salomónicos de roble de rejilla y un espejo Imperio y otras varias cosas. Horas: de 11 a 1 y de 4 a 6. ñado de este llamado Jesús Lan-Razón en esta Administración. daluce Mendiguren han sido de-

Es hoy la preferida del público

Cumple cuanto ofrece entregando sus trabajos confeccionados con el mayor esmero y rapidez y ejecuta todo lo referente al ramo de limpieza y teñido de prendas, en inmejorables condiciones de POR ESO DE LA CIRCULACION precio.

Abundante y escogida colección de matices de última moda.

Iringir el Regiantento Marcos de matices de última moda.

Alvarez de Arcaya y el de Lancie

Limpieza en seco, garantizada. ARTICULOS DE PROPAGAN. DA: Limpieza en seco y planchado a nuevo de traje de caballero, 5 pesetas.

Despacho: PLAZA DEL GRAL. LOMA, 4.-Teléfono 133.

FORMIDABLE AVANCE Receptor siete lámparas (tres de doble regilla) y altavoz dinámico todo en su mueble

PESETAS 1.190

Almacenes MENDIA Plaza de Alfonso XIII, 26

GOBIERNO CIVIL | chos quinquenios se hará con arreglo al número de años de servicio
prestados en filas. Edad para el re-

D. O. DEL 7

Actos públicos Determinando las conversaciones que se han de intentar en los actos públicos en los cuales no sea obligatorio el traje de uniforme.

Ascensos.

lel descanso dominical y las ocno atoras de labor.

Indicaron al señor Lorduy que no la plantilla asignada a la (E. R.) a los jefes condecorados con la Cruz to en esta época del año en que saron a prestar servicio al Ministerio de Hacienda terio de Hacienda.

#### D. O. DEL 10

Se publica R. O. sobre educación

En la división territorial para el servicio de instrucción premilitar, corresponden à esta provincia de Alava, cuya cabecera será Vitoria, los partidos judiciales de Vitoria y Laguar-

#### Derechos pasivos

Se concede al capellán 2.º del Begimiento Guipúzcoa don Paulino Marijuán Zamora, la concesión de benetidades que le han sido descontadas minimum manimum minimum minimu

se vende una de reciente construc-

Para precio y condiciones, dirigirse al Procurador Echevarría. minimummin

## COSILLAS DE LA PROVINCIA

Comunica la Guardia civil de lla villa Lorenzo Coca Armentia denuncia haberle sido sustraidas media fanega de aceituras por su convecino Paciente García Coca.

Interrogado éste por la Benemerita no niega el hecho; pero dice que los árboles de donde cogió las aceitunas pertenecen a sus difuntos padres, extremo este que habrá que comprobar, a cuyo elec to Paciente ha sido denunciado al

Pues asegura Paciente y con mucha seriedad que son de la propiedad de su ramila ascendiente.

POR UNAS CHIQUILLADAS

Félix Barrón Bengoa y un cudaluce Mendiguren han sido denunciados por dar de cachetes a un niño hijo de Gregorio Agnirre, todos vecinos de Argandoña, cuando se dirigía a la escuela.

Preguntados Félix y Jesús dicen que no es para tanto; que, efectivamente le dieron unos pequeños lapos porque el niño lenía la manía de pegar a una hija de Jesús, llamada Felicitas:

COLORES A LA MUESTRA: Han sido denunciados por in-bundante y escogida colección fringir el Reglamento de Carre-Alvarez de Arcaya y el de Lanciego Saturnino Montoya.

## Cédulas personales

El día 31 del actual, termina el plazo voluntario para la adquisición de las cédulas personales; transcurrido diales diales personales; transcurrido diales diales personales; transcurrido diales diales diales personales; transcurrido diales rrido dicho plazo se procederá contra los morosos por la via de apremio con el recargo consiguiente.

### minimumminimum Desea representante

introducido en sastrerías, almacen Escribir Apartado 363. Barcelona. fornituras de Barcelona. mmmmmmmmm

## e Subasta de terrenos

pegantes a la Ciudad Jardin de Vitoria, la cual tendrá lugar el dia trece de diciembre a las doce horas en la Notonía de la las doce horas (Da-Notaría de don Narciso Amorós, (Da-to, 3, 1.9), donde informarán de los títulos de propiedad y del pliego de condiciones.

### NUESTRO AYUNTAMIENTO

## REUNION DE LA PERMANENTE

v Aberásturi y preside el Alcalde. negociaciones, quede sobre la mesa. espectadores.

sion en el Padron de habitantes.

Es admitido don José López de Después de leerse la instancia, a Foronda.

Guardia Municipal. Queda sobre la mesa y que pase

al Montero Mayor. -Acta de la subasta celebrada el

día 3 del corriente para la ejecución de obras de asfaltado durante el año próximo. Se adjudican a don Manuel Salave-

rria y Compañía.

dia 3 del corriente, para la adqui- el presupuesto. sición de materiales bituminosos.

dia 1.º del corriente, para la adquisición de sesenta rollos de alambre

de espino. Se adjudica a don José Ochoa de Retana el alambre, a 16,40 el rollo y

a 2,85 pesetas el kilo. Francisco Vélez de Mendizábal, so- Escuela de dicho pueblo. licitando 5 días de licencia.

Como se pide. -Escrito del guardia municipal nocturno don Marcelino Artaza, so-

licitando 5 días de licencia. Como se pide. diurno don Ignacio Ramírez de la en la Casa Consistorial. Piscina, solicitando cinco días de li-

cencia. Como se pide.

trado, en el escrito del oficial tercero don Gerardo Yoldi, solicitando el revido en el Ejército.

y 15 días.

. Informe del señor Oficial Lenicipal diurno, don Restituto Pérez, solicitando el reconocimiento de los años que ha servido en el Ejército. v 5 días.

Moción de la Comisión de Arbitrios, solicitando autorizacion para adquirir chapas para matrículas. Autorizar y que la Comisión diga si es por concurso o subasta.

### Se hará lo mismo

- Moción del señor Alcalde-Presidente, pidiendo autorización para celebrar la subasta de los impresos que se necesiten en las dependencas municipales durante el año 1931. El senor Guilarte ruega que se haga la subasta con las mismas modaridades que antiguamente.

Se dan algunas explicaciones por pesetas. los señores Secretario y Contador y Notas.—El perro o perra que latas cuyo peso no sea mayor se acuerda acceder a los deseos del esté abandonado en la vía públi- de 3 Kgs. y medio. señor Guilarte, haciéndose la subasta ca aunque se halle matriculado, La 15.ª dirá: a los efectos de del mismo modo que se hacía ante- contraviniendo los bandos y ór- la Ordenanza número 41 para jusriormente.

#### Ya se ha hecho

mento, en el escrito de don Serafin tas condiciones. Ajuria, solicitando el senalamiento de linea en el camino de la Ventanilla. Se ha hecho ya el señalamiento

que se pide. -Dictamen de la Comisión de Fomento, en la relación de haberes devengados por el personal del Cuerpo de Bomberos. Se aprueban, importando pesetas limón y frutas, 0,80.

11.717.

#### No hay peligro

-Dictamen de la Comisión de Fo- ge Kruchs, 0,20. mento, en el escrito del señor Ar-

El presupuesto es de 3.225,08 pesetas y como la escuela está en la actualidad apuntalada, no hay peligro en que los niños asistan a las por 100 sobre el arbitrio corresctases.

-Dictamen de la Comisión de Fomento, en la denuncia formulada contra la instalación de una estufa en la plata baja de la casa número 5 de la cías que se introduzcan en la Al- Heintz, paseo lateral de la Floricalle del Arca.

gún lo exigen las Ordenanzas.

### Sobre la mesa

Alonso, referente a la chimenea de la casa número 21 de la calle de Riaja. Queda sobre la mesa.

Dictamen de la Comisión de Fomento, en la instancia de doña Luisa Agnirre, solicitando un trozo de terreno comunal en el Campo de Arriaga. El señor Corta le parece caro a dos pesetas el metro que se le pide a l

la solicitante, por lo que como no está

Asisten los señores Guilarte, Corta el Síndico, que es el que lleva las en la plata baja de la casa número 391 En la Ordenanza n.º 10 que re-

En las sillas del público hay tres | Dictamen de la Comisión de Fomento, sobre devolución de la fianza nea en condiciones. Acta de la sesión ordinaria cele- depositada por obras en la sala de

52.139,89 pesetas. | efecto la multa que se le impuso | Instancias socicitando la inclu- por realizar obras en una de las márgenes del río Avendaño.

ruegos del señor Corta se le rebaja [ Acta del concurso celebrado para la multa a 25 pesetas y se le levanta la adquisición de 35 capotes para la el apercibimiento como empleado municipal.

#### Puede accederse

—Dictamen de la Comisión de Fomento, en el escrito de varios vecinos del Alto del Prado, solicitando la instalación de alumbrado público.

Puede accederse si los vecinos pa--Acta de la subasta celebrada el gan las 650 pesetas a que asciende

—Dictamen de la Comisión de Fo-Desierta y que se haga nueva su- mento, en el escrito de doña Calalina Beltrán, solicitando autorización Acta de la subasta verificada el para realizar obras en la casa número 12 de la calle de la Herrería. Como se pide.

#### No hay agua

—Dictamen de la Comisión de Fola grapa a don Francisco Caldevilla, mento, en el escrito de la Junta Ad- duos para hacer ese servicio, pues abogando los concejales porque ministrativa de Arechavaleta, solici- el personal del Laboratorio tiene que subsista, pero a ser posible con -Escrito del obrero municipal don tando la instalación de agua en la

#### Como se pide

-Dictamen de la Comisión de Fomento, en el escrito del Alcalde de Escrito del guardia municipal Cigoitia, sobre instalación de agua Como se pide.

(Entra el señor Carrero).

—Dictamen de la Comisión de Fo-suficientes para ello. conocimiento de los años que ha ser- mento, en la denuncia formulada. Y el señor Guinea levantó la se- pesetas con el voto en contra de contra instalación de una chimenea sión.

de la calle Nueva Fuera.

—Dictamen de la Comisión de Fotiva Vitoriana de Casas Baratas, soli- brigada sanitaria con este fin. citando la instalación de agua del

mientras no se resuelva el problema en adelante, 15 pesetas. de las aguas.

#### FUERA DEL ORDEN

casa en el camino de la Cruz Blanca, manente. concediéndosele lo pedido.

#### Va a dar comienzo la desinfección

El señor Corta, como presidente de la Comisión de Beneficencia y Sanidad, da cuenta de que va a comen- días sucesivos. zar la desinfección de cuadras, estaatender a sus quehaceres habituales. menos gasto.

Se autoriza al señor Corta para No hay consignación en presu- nombrarlos, ya que el pago de la nómina a que asciendan sus trabajos, trabajo a los dueños de los estableci- todos los empleados administrati- se hicieron republicanos varios o el que intentó ejecutar al maumientos desinfectados.

> cia de dos o tres meses, desde el 15 cuenta el deseo del Ayuntamiento que han viajado sin tomar billete. titud? A mi no me sorprendería. del corriente.

aplace hasta el 1.º de enero, pues a ra los efectos de la jubilación. -Informe del señor Oficial Le- Que la ponga en condiciones fines de éste mes quiere celebrar un Pleno y no va a haber concejales

## Se le reconocen 7 años, 9 meses Modificaciones introducidas en las Ortrado, en el escrito del guardia mu- denanzas de exacciones municipales .......

El Pleno se reunió a continua-[impuestos que hubiere satisfecho]

se aprobaron las exacciones que la siguiente cuantía mínima: quedaron para estudio en la sesión de la noche anterior.

Las exacciones modificadas se han hecho del siguiente modo:

ORDENANZA N.º 1 ARBITRIOS NO FISCALES

Impuesto sobre los perros 1.—Por cada perro o perra, sin distinción de edad ni raza, exis- décima que dice: el escabeche da tente en esta ciudad, pagará cinco pescado cualquiera que sea su

denes de la Alcaldía, se le im-tificar que son vinos corrientes pondrá una multa, que pagará su y por tanto para pagar el arbidueño, de veinticinco pesetas ca-, trio con arreglo a su graduación -Informe de la Comisión de Fo- da vez que se le encuentre en es- será preciso que los introductores

> ORDENANZA N.º 2 Tarifa n.º 1

Impuestos de consumo

4.—Aceitunas corrientes Kg. 0,40 25.—Jugo y pulpas de naranjas,

26.—Escabeche y conservas de todas clases con envase, 0,20. 45.—Gaseosa, Koka-kola y Oran-

Nota.—Los artículos comprenquitecto, sobre obras en la escuela de didos en los números 50, 51, 52 y 53, aunque se justilique que han sido elaborados en Vitoria, tendrán una bonificación de un pondiente.

### Derechos de Alhóndiga

hóndiga y se destinen al consu- da y otros que se faciliten para Que se ponga en condiciones se- mo en Vitoria, peso neto 100 kilo- instalarlas y el tipo de 4 pesetas gramos 0,60.

del ramo de la alimentación ma- Eleta y Becerro de Bengoa, inclu--Dictamen de la Comisión de Fo- triculados en la tarifa 1.ª tienen yendo el chaflán de la valla de mento, en el escrito de don Pedro derecho al abono de todos los la nueva Catedral en construcción.

PEDRO DOMECQ

Jerez de la Frontera Viejisimes Coñacs Carlos III y Carlos I

Ferreteria Retana.-Vitoria

Se le reconocen 8 años, 11 meses ción para la aprobación de los en la Alhóndiga, por los artícupresupuestos. | los que procedentes de sus alma-Antes de los presupuestos cenes, vendan para exportar en 50 Kgs. Arroz

Garbanzos Jabón Almendras Pimiento Galletas Escabeche y conservas de pescado

Queda suprimida la nota duoclase siempre que se importe en

presenten en la Alhóndiga faciura duplicada en la que el remiten e certifique que se trata de tal clase de vinos.

> ORDENANZA N.º 2 Tarifa 4.a

Nota 1.a.—Quedará redactada en la forma siguiente: Los puestos públicos destinados a la instalación de barracas para espectáculos de cualquier clase que sean, durante las fiestas, entendiéndose éstas en el período comprendido desde el 21 de julio al 15 de agosto, ambos inclusive, se sacarán a subasta, con la anticipación necesaria, debiendo regir como tipo de base el de 2,50 pesetas por metro cuadrado para los terrenos 56.—Por toda clase de mercan- comprendidos en la calle de Luis para los comprendidos en el en-Notas. — 3.ª Los comerciantes cuentro de las calles Cadena y

> Se acordó introducir en el arl tículo 8.º de la Ordenanza n.º 5 reguladora del arbitrio sobre solares, el siguiente párrafo: «Los terrenos comprendidos en el artículo 5.º satisfarán el 50 por 100 del tipo de imposición antes indicado.

gula los derechos de reconocimien Que se le exija ponga la chime- to de análisis en el Laboratorio Químico y desintección a domicibrada el día 3 del corriente.

Fué aprobada.

Estado de Caja.

Todos posectas.

Relación del producto de los arbitrios.

Finance de la sesión ordinaria cerestada por obras en la sala de autopsias por el contratista don Jorge autopsias por el contratista don Jorge Fernández.

Como se pide.

—Dictamen de la Comisión de Fomento, en el escrito de la Gompañía Explotadora «Las Conchas», solicitando la devolución de la fianza que de depositó para responder del suministro de piedra.

Mandojana, solicitando se deje sin defecto la multa que se de impuso de la comisión de Fomento, en el escrito de la Compañía guientes: Por desintección de cual-depositó para responder del suministro de piedra.

Como se pide.

Así se cumple lo que se señala —Dictamen de la Comisión de Fo-llio, se anadiran las partidas si-

Así se cumple lo que se señala mento, en el escrito de la Coopera- en el proyecto de creación de una

Las tarifas a pagar serán: Lo-Gorbea en las viviendas del Barrio cales hasta 50 metros cúbicos de de San Martín. | capacidad, 5 pesetas; de 51 a 150. No se puede atender la petición 7,50; de 151 a 300, 11; de 301

A continuación se dió lectura Fuera del orden, se lec una ins- al informe de la Comisson de Pre

> Los señores concejales discutieron muchos capitulos y en casi todos ellos hubo modificaciones, por lo que nos vemos precisados a retirar datos que tenemos en el block y que hemos de dar en

El asunto que dió más guerra blos y rediles y que el Jefe del fué la consignación senalada pa-Laboratorio le ha pedido tres indivi- ra el Conservatorio de Música,

Después de aprobado el presuves momentos, se acordó que vos de la Casa se les aumentan de que no sea sueldo, y por lo! El señor Guinea le ruega que la tanto, no se tenga en cuenta pa- ponden a movimientos de concien tales ha visto el país y se ha en-

A los pueblos se les au-. mentó el cupo de 43.000 a 50.000 los señores Aberásturi y Elorza.

A las diez y cuarto terminaba la sesión, de la que nos ocuparemos con más espacio.



### Tratamiento Externo Para los Catarros De los Niños

Un unguento que simplemente se frota trae pronto alivio

"Medicinar" continuamente a los niños para los catarros que a menudo contraen, suele descomponerles el estómago, rebajando así la vitalidad y haciendo que su débil organismo sea fácil presa de los microbios de otros catarros y enfermedades peores. Por otro lado, descuidar los catarros de los niños es un grave error.

Por fortuna, los catarros de los niños se pueden hoy aliviar más pronto, con un sencillo tratamiento externo, y miles de madres en España usan ahora el Vicks VapoRub, el moderno unguento vaporizante, al primer indicio de un resfriado. Frotado simplemente en la garganta y el pecho del niño, el Vicks obra de dos modos

directos a la vez: (1) Vaporizados por el calor del cuerpo, sus ingredientes penetran directamente por inhalación a las vías respiratorias inflamadas, aflojando la flema y despejando la cabeza. (2) A la vez, el Vicks obra a través

de la piel como una cataplasma a la antigua, "extrayendo" la opresión y el malestar. Tiene que ser bien tenaz un catarro, en verdad, que pueda resistir esta

doble acción directa. Desde luego, es tan eficaz para los catarros de los adultes como de los niños. En Méjico, y en los Estados Unidos donde el Vicks tuvo su origen, se usan ahora más de 26 millones de pomos al año, y en otros 54 países

aceptación semejante. En toda farmacia. Tamaño de prueba, Ptas. 2.50; tamaño doble, Ptas. 4.

se está captando rápidamente una

VAPORUB

Ex-médico ayudante del Sanatorio Neuchatelois de Leysiu (Suiza) RAYOS X

De once a una y de tres a seis. Florida, 19-3.º

## RECTIFICACIONES

dar de consejo, y que quien se la ciencia. convence o le convencen de que Posible es que no falten suspiha profesado un error, está en el caces que vean con cierta extradeber de rectificarlo. | ñeza y hasta con cierto recelo có-

nos hombres públicos que han tros que tienen la confianza del pronunciado repetida y solemne- Rey, con exministros que han demente las palabras "nunca", "ja- clarado no creer en la confianza; más" respecto de la compañía o y cómo se dan, recíprocamente, de los tratos con hombres de sus trato de camaradas, los que sirideas políticas o afines a ellas. ven a señores que se les pueden Y en un abrir y cerrar de ojos morir, y los que aseguraron que los he vuelto a ver tratando y no servirían jamás a señores que unidos, dentro de un Gobierno o pudieran morírseles. Estas cosas de una mayoría. Si todos los po- se dicen y se sienten en los días líticos que han dicho que prime- del enojo y de la pasión que son ro se cortarían la mano que ha- los días de las inteligencias obstancia de don Liborio Armentia, so- supuestos y a la lectura de todo cer o firmar ciertas cosas, hubie- curecidas. Pero cuando se disipan licitando licencia para construir una el proyecto aprobado por la Per- ran tenido que mantener su pala- esas nubes, se va pensando y sinestuviese manco.

No hay, pues, motivo para que to se produce. en política nos extrañe ninguna La política, nuestra política, que rectificación. En España las ha ha sido constantemente más de habido muy radicales y para to- intereses que de principios, tiene dos los gustos. Un ministro se el carácter de la circunstancialiacostó republicano y se levantó dad. Un día, al salir del ministecarlista, saltó del banco azul, co- rio de la Gobernación, la primemo quien dice, a la Corte de Don ra vez que, bajo la presidencia Carlos; y un carlista de abolen- de don Antonio Maura, lo ocupago, de historia muy acendrada, se ra, dirigió don José Sánchez Guedurmió tradicionalista y despertó rra a su jefe una carta que teramigo político de D. Manuel Ruiz minaba con estas palabras: "su-Zorrilla. Del campo republicano vísimo siempre y de por vida". Y puesto y suspendida la sesión bre- emigraron muchos al monárquico años después, era el propio don y últimamente con toda franqueza José Sánchez Guerra el ejecutor 500 pesetas al año, en concepto queza, porque ha habido regular que noblemente, sinceramente y El señor Carrero pide una licen- de gratificación, y teniendo en número de polizones emigrantes patrióticamente modificara su ac-

> cia a nuevas convicciones y sen- cogido de hombros, como demostimientos que hayan ganado la in- trando que no le llamaban la aten teligencia y el corazón y estén ción, y como diciendo: "¡las eslibres de toda sombra de interés peraba! ¡las esperaba;". personal, son respetables, aunque 'se juzguen equivocados. En lo que no es esencial, rectificando, puede! Madrid, diciembre 1930.

> Podría darme tono diciendo, o hallarse lo verdadero y lo bueno; dando a entender, que lo sabía, y aún en lo esencial, lo verdadero pero prefiero ser leal con mis lec- y lo bueno no se hubiera hallado, tores y decirles que no sé si se en casos, sin la rectificación. Porha avanzado poco o mucho en el que rectificaron, porque cambiacamino de la rectificación. Lo que ron de pensamiento y de conducaseguro es que los ánimos se in- ta, hay no pocos santos en los clinan a rectificar, y añado, por altares y no pocos hombres con mi cuenta, que de sabios es mu- dictado de sabios en los fastos de

He conocido y conozco a algu- mo fraternizan estos días ministancias se acortan y el acercamien

De estos cambios, los que res- Otras mudanzas más trascenden-

Miguel Peñaflor.

## ACTUALIDAD DEPORTIVA

trata de ocultar poniéndose un papel que se abrirá la del campo. de fumar debajo del puente de sus gafas—nosotros sonreimos. Buen par- Dos líneas para los que, sin darse sin consultar con Arrinda. Para algo Alavés. que este otoño cambia el tiempo to- de reñir, ni de tener diferencias, sino dos los sábados. Hasta ahora la sema- la de unirnos todos en apoyo de una che... se abrian las compuertas del vés. días transcurridos. Y en la madruga- ni socio del Club y que, por lo tanto, da del sábado al domingo, diga lo no le concedemos derecho a entromeque diga el barómetro, se pondrá terse en asuntos de indo'e privada) el cielo est ellado y amunece, á un día es hacer un poco el «canelo». espléndido.

deportivistas a la palestra! ¿No es fin se ha sa'ido con la suva. Aunque para relamerse de gusto?

ganarle en su campo.

parecido. Mucho interesa no que lar compasión—de los cemás? sin lugar a dudas ni a discusiones, serio. Demostrar esa clase de equipo que | Hay que saber, cómo, por qué, y de tiene dentro el Deportivo Alavés y donde vienen las cosas. que todavía no ha salido a la superficie en forma que no de e lugar a comentarios poco carilalivos.

Vamos a ver el domingo un partido estupendo. Un partido a tono con Han sido designados los siguientes el espléndido día que nosotros casi árbitros para los partidos del docasi garantizamos.

fa'te detalle, hay uno, muy impor- tic-Real Sociedad, Balaguer; Racingtante, que nos agrada sobremanera. Español, Ostalé; Real Unión-Real El árbitro, de múluo acuerdo, será Madrid, Quintana; Iberia-Deportivo de Vizcava. Nada menos que Pelavo Coruña, Steimborn; Sevilla-Real Mur-Serrano, actualmente dispuesto a de- cia, Hernandez; Castellón-Belis, Esmostrar que cuando él quiere ma- cartín; Sporting Gijón- Oviedo, Melnejar el caramillo como es debido, cón; Áthletic de Madrid-Valencia, Vi-

Luis de la Vega Deportivo Alavés... y por Pelayo Se- ta, Menchaca; Racing Ferrol-Nacio-

para los socios y el público en gene- vaz.

Llueve. Llueve sin cesar, como en ral, de siete a nueve de la noche. Santiago, en Vergara... o en el cine. El día del partido se abrirá a las Y mientras Molina tiene un rictus diez de la mañana y estará abierta de amargura en el entrecejo-que hasta las dos de la tarde, hora en

tido el del domingo próximo y buen cuenta, se han sumado a una campatiempo también. Esto del buen tiempo na, tan injusta como interesada, en afirmamos sin mirar al barómetro y contra de la Directiva del Deportivo sirve la lógica. Y la lógica nos dice | Creemos que no es esta la hora

na era ideal, el sol brillaba como en cosa que nos interesa mucho, muchí-Sevilla; pero los sábados por la no- simo: el prestigio del Deportivo Alafirmamento jy el diluvio! Esta se- Secundar la iniciativa de alguien mana llevamos con dituvio todos los perfectamente definido (que no es

E tará satisfecho a estas horas el Como corresponde a un partido per grino de las cuartillas. Todo un que en Vitoria se espera con ansie- éxito el suvo. Rechazado en uno, desdad más que con interés. ¡A: ene o; y pués en otro, más tarde en otro, al

Thaya sido a co to de su dignidad. Los areneros tienen este año un pero hay quien recibe un puntarival inmediato. Tanto o más que pié en salva sea la parte y ni se ser campeones de Vizcaya, tanto o inmuta. Debe lener esa parte tan más que clasificarse bien en la Liga, dura como el rostro. Y esto ¿qué les ha interesado y les inferesa ganar importa a quien a sabiendas miente al Deportivo Alavés. Y a ser posible descaradamente? Y eso ¿qué importancia tiene para quien «negocia» Pues al Deportivo le pasa algo con la tolerancia-a veces con la

co'istas; mucho supone obiener bue- Un poco de calma, queridos denos resultados en los partidos que portivistas. Y ojo con los que inician vienen, pero interesa sobre todo ga- las campañas que pueden ser fatanar el domingo. Ganar el domingo les para el Club si se toman en

ARBITROS PARA LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

mingo próximo: Europa-Barcelona, Llovera; Depor-Para que a esta so'emnidad no le tivo Alavés-Arenas, Serrano; Athleno hay quien le «sopere». Muy bien por el Arenas, por el gel Rodriguez; Cultural Leonesa-Cel-\_\_\_\_\_ nal, Isaac Fernández; Racing Madrid-Gijón, Cartagena; Patria - Osasuna, Teniendo en cuenta que el partido Vallana; Aurora-Baracaldo, San Sede Liga el domingo empieza a las bastián; Sestao-Logroño, Adrados; dos y tres cuartos de la tarde, la Tolosa-Zaragoza, Saracho; Badalonataquilla del Club se abrirá mañana Júpiter, Planel; Levante-Sporting, viernes para los socios y el sábado Leonarte; Sabadell-Gimnástico, Na-

# cinco anos

#### No iclas publicadas por HERAL DO ALAVES el 11 de diciembre de 1905

En el sorteo de la Lotería cesetas al número 192.

-Fué detenido un sujeto llamado Rafael Bandiño por sospechas, rándose de todos los bienes que para pagarlos. vendió en Logroño, siendo detenido en Vitoria al vender tres caballerías, producto del robo.

nieto suyo que iba a Madrid. No repuesto de una enfermedad que había sufrido, al descender del coche cayó entre las ruedas del tren, cuando ya iba a salir. Gracias al auxilio de varios señores no ocurrió una desgracia.

Químicos Industriales. De Ará lisis Clínico. Material Completo. Instalación General.

PRODUCTOS QUIMICOS PUROS.

Pidanse presupuestos. Establecimientos

JODRA Principe, 7 MADRID

## Géneros de punto

Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos. Medias y calcetines de niño desde 10

céntimos el par. Medias de seda natural 5 pezetas, ar-

tificial 50 céntimos.

Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2 95 ptas. Por no fabricar los suficientes para atender a la nume-

rosa clientela, solo vendemos un par a cada persona. Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen re

No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases

sultado.

Tiene usted el deber de no malgastar

### Los Catalanes

GENERAL ALAVA, 2 .- VITORIA

### Nuevo taller mecánico de reparación de calzado

#### PORTAL DEL REY, n.º 8

SU CALZADO roto se quedará como nuevo arreglándolo en esta casa. BREVEDAD. Se hace en una hora toda clase de medias suelas y tacones. GARANTIA, de todos los arreglos de goma, sea Roja, Negra o Crepé.

ECONOMIA, se obtiene por la gran duración de sus trabajos. MEDIDA, se hace de señora, caba-

llero y niño. ESPECIALIDAD DE PIES DEFEC-TUOSOS

Se tiñen los calzados y bolsos en veinte colores distintos. Venta de Phillis, cordones, gomas, cremas, plantillas, etc.

«EL RAPIDO» San Prudencio, 35

(Esquina a Fueros) SUCURSAL: Portal del Rey, n.º 8

### SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :-: Colectivos contra accidentes :--: Indiduales :-: Nadie con más garan. Muebles - AZPIAZU
tías ni más económicos que Muebles - AZPIAZU

La Vasco-Navarra Delegado Hotonio Vinde y de Santes!

## Vitoria hace veinti- | HERNIADOS (quebrados)

Ha llegado la hora de que cesen vuestros sufrimientos y vuestras angustias. De hoy más, la hernia (quebradura) no constituirá un constante peligro de muerte por estrangulación, ni una imposibilidad física para el trabajo, ni mucho menos una horrible pesadilla.

### Una oportunidad para todos los herniados: hombres, mujeres y niños LEED Y GRABAD EN VUESTRA MENTE

El eminente ortopédico, de Barcelona, Sr. LAZARO, técnico especializado largos na, material especial de roble, buelebrado en este día correspondió años en el tratamiento racional y científico en las hernias, con profundos estudios y gran na cuadra y terrenos para huertas. a Vitoria un premio de 6.000 pe- práctica en la construcción y adaptación de APARATOS ULTRAMODERNOS capaces Precio reducido. Informes, Robustiade contener absoluta y constantemente todas aquellas hernias voluminosas y crónicas, no Barrio, Santo Domingo, 32, 2.0 consideradas como incurables, y capaces de CURAR PRONTO y RADICALMENTE todas aquellas hernias posiblemente curables, OFRECE hoy a todos los herniados, ricos y pobres, su maravilloso aparato herniario "VIDA", ideal de los ideales, el más moderno, SE VENDE coche «Fiat» 501, a toda que se vieron confirmadas, pues el más científico, el más cómodo, sin peso, sin presiones molestas, sin tirantes engorro- prueba. Informes, Heraldo, 769. era el autor de la muerte de un sos, rápida y fácilmente adaptable y sobre todo, AL ALCANCE DE TODAS LAS FORanciano en Alberite, a martilla- TUNAS, pues, como garantía absoluta de sus magníficos y positivos resultados para la zos, enterrándolo después en la segura curación de las hernias y para mayor facilidad de aquellos herniados de modesta propia huerta de la casa, apode- posición, el Sr. LAZARO aplicará sus aparatos "VIDA", concediendo grandes plazos

El aparato ideal "VIDA", por su acción curativa, por sus precios reducidos y por vivir y la tranquilidad de sus familiares. Así, pues, acudid todos los que padezcáis hernia, —En la estación del Norte don uséis o no aparato, y todos los operados que queráis aseguraros contra la fatal y casi Antonio Allúe fué a despedir a un siempre inevitable reproducción consultar al señor Lázaro, que recibirá personalmente en

> VITORIA, únicamente el sábado 13, en el HOTEL FRANCIA, en BURGOS, el viernes 12, Hotel Universal, en SAN SEBASTIAN, el domingo 14, Hotel Albeniz, en PAMPLONA, el lunes 15, Hotel Quintana, en ESTELLA, el martes 16, Hotel Comercio, y en LOGRONO, el miércoles 17, Hotel Paris.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORAS: Fajas ventrales de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, fajas de estética y esbeltez, fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales, riñón móvil, las relajaciones y eventraciones, etc.

Despacho: SERRA, 19, Pral. 1." - BARCELONA

CALZADOS

Le interesa a Vd. visitar las exposiciones de la zapatería

LAS TRES B.B.B.

Es la casa que presenta la més grande, variada y selecta colección de

modelos de la temporada y los precios más económicos.

Visite nuestros escaparates, vea precios, compare calidades y se convencerá

de que le conviene comprar sus calzados en esta casa,

ZAPATERIA "LAS TRES B.B.B.

Plaza de Alfonso XIII, 9.-Teléfono 372

SE TRASPASA la acreditada fonda derla el dueño. Darán razón en la SENTIRA ORGULLOSO misma, Paz, 23, Vitoria.

VENTA DE CASA en el pueblo de POSEER ESTE Urrúnaga (Alava), próximo a Urbi-REGIO APARATO

PAJA, vendo hasta 4.000 arrobas. Caseríos de Araca. Tel. 26 y 125.

SE DESEAN agentes productores en la provincia, para importante Compañía d eSeguros, a base de sueldo comisión. Dirigirse por carta don F. P., a HERALDO ALAVES.

FONOGRAFOS portátiles y de bocina baratísimos; accesorios de todas clases, reparaciones. M. LAHIDALGA, Pintorería, 30.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedidlo en todas partes, exigiendo la marca estampada eu cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.



Sintomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechinamiento de dientes; sueño intranquilo; entreabiertos los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el alimento e inapetencia.

Pañería Bazar y

Sastrería

CASA IBARRA

(Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de

Impermeables - Cueros - y Trin-

cheras marca «EL GALLO».

30 pesetas en adelante.

pesetas en adelante.

Gabanes para Caballero desde

Trincheras Caballero desde 22

Gabanes de Cuero para Caba-

llero desde 110 pesetas en adelan-

PRECIO FIJO

numerosa clientela hemos aumen-

tado las prendas confeccionadas

tanto de Caballero como de Ni-

ños a precios reducidísimos, debi-

do a la gran producción de esta

Plaza de Alfonso XIII, 29.—

Virgen Blanca, 9.

Teléfono 784

San Prudencio, 23 y 25

Escritorios Americanos

Gran variedad en inmejorables condiciones

Para mayor comodidad de la

### Carameios matalombrices y purgantes P. CATALA

OEFOSITO! Remigio Diaz y Comp. a :--: Oriente, número 1 Orogueria

- os

VITORIA

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. - Farmacias y Droguerías

### AVISO

mi distinguida clientela, que la casa Hernáez, zapatería a la medida, Dato, 35, 1.º se ha trasladado a la calle Aliados, número 1, 1.4 (esquing a Resbala-

## Options aspecialistas Mato, G. -- VITORIN

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de Para cuidarse solamente tienen los los señores médicos oculistas HERNIADOS dos medios racionales son ejecutadas con toda exac- a su disposición: Ititud. Graduación de la vista gratis. Optica fina en general para efectuarse personas especial-Gafas y lentes de todas clases, mente dispuestas, no obstante lo cual. gemelos, cristales, lupas, mon turas, estuches accesorlos y reparaciones.

## Dr. Olavarría

GANGANTA - NARIZI - DIEME

Consulta diaria: de diez a una por la manana, y de cuatro a seis, por la tarde. MATO, 0. 2.º izquieras.

### F. Molet

Medica Director del Dispensario Provincial Antituberculows

Consulta general de medicina brterna y, especial de enfermedadea de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X

BEBED SIDRA «EL GAITERO»

#### EN LOS

## Almacenes LA BOLSA

se acaba de recibir un gran surtido en batería de cocina en porcelana y cristal para el fuego, es lo más útil, limpio y bonito.

Persianas y hules para mesa, cama y suelo. VISITAD ESTA CASA

La más surtida y económica: comprar en ella es ahorrar dinero.

## roductos quimicos y abanos minerale

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (AIdea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico. - Acido Sulfúrico Anhidro. - Acido Nitrico. - "icido Clorhídrico.—Clicerina. — Nitratos.—Sulfato Amónico. — Sales de LOS PEDIDOS EN Potasa.

BILBAO "Sociedad Anónima ESPANOLA DE LA DINAMITA", Apartado n.º 157.-MADRID a «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado nú. mero 31. - SERVICIO AGRONOMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados e todos los terranos.

Compania Andmina do Soguros

GARITAL DESEMBOLSADO 4.509.600 pesetam. FUNDADA EN BILBAG EL ANG 1986

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios Subdirector para la provincia de Alava: REBRICANO. Son Erndannia, 11 IL

## atwater Kent

EL APARATO DE RADIO QUE MÁS SE HA VENDIDO EN EL MUNDO AMPLIFICADORES GRAMOFÓNICOS - TIPO SCREENGRID (REJILLA BLINDADA)

En relectividad, alcance, volumen, fidelidad y limpieza de sonidos, nada le iguala. Basta co. nectarlo a la corriente eléctrica. El mueble pue. Y ENCANTADO DE de adornar el salón más aristocrático. Pida ca. tálogo o una demontració sin compromiso,

AGENCIA EXCLUSIVA PARA ALAVA.

### B. Sammartin

Almacén de música -Plaza de Alfonso XIII, 32

## Oposiciones libres al Magisterio

Preparación completa de alumnos señoritas.—Cuatro Profesores.— Dos y tres clases diarias, desde el 115 de octubre, por cuarenta pesetas. Contabilidad.—Correos, Telégrafos, Instrucción Pública, Policía.

ACADEMIA DE S. PRUDENCIO Constitución, 10 y 12.-Vitoria. Longarón, Calzada y López Gacho

(QUEBRADURA)

El HERNIADO debe combatir su enfermedad inmediata y enérgicamente, no importa cuánto tiempo hace que la padece, si la persona es joven o anciana, hombre o mujer,

1.ª La operación, que necesita bien o mal hecha, encierra en si serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA. 2.ª La CONTENCION ABSOLU-PERMANENTE que asegure la desaparición definitiva de la HER-NIA, gracias a una acción eficaz y constante sobre la misma, empezando por localizar la lesión y descartar en seguida todo peligro. Esta CON-TENCION ABSOLUTA y PERMA-NENTE, indispensable para alcanzar la curación, se obtiene con los aparatos del METODO C. A. BOER, cuyas aplicaciones especiales son estrictamente individuales y diversas, gracias a lo cual cada HERNIADO puede desempeñar, sin molestia alguna, sus cargos o trabajos por pesados que sean y obtener resultados inesperados por ellos.

Lea usted estas cartas que añadimos a las numerosas que se han hecho públicas y cuídese con la precisión y la urgencia que su caso me-

TEJADO, 22 de noviembre de 1930. Señor don C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy senor mío: Curado de la hernia que venía padeciendo, le doy las gracias Vitoria por haberme suministrado tan buenos aparatos. Nunca dejaré de recomendar el Método C. A. BOER, y le doy permiso para publicar esta car-Se despide su agradecido y afectisimo s. s. RAFAEL GARCIA en TEJADO (Soria).

VILLENA, 17 noviembre. Señor don C. A. BOER, Pelayo 60, BAR-CELONA. Mi distinguido amigo: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los excelentes Aparatos y Método C. A. BOER la curacion completa de la hernia, de la cual sufría tantos años. Usándolos no tuve molestia alguna y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantas personas que sufren hernia, autorizándole a publicar esta carta. Suyo afmo. y agradecido amigo y capellán, JOSE GIL, Santuario de. Nuestra Señora de las Virtudes, VI-LLENA (Alicante).

ran evitar las molestias y las graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído, obesidad, visiten con toda confianza al eminente ortopédico señor C. A. BOER en PAMPLONA, sábado 13, Hotel

VILLAFRANCA ORIA, miércoles Quintana. VITORIA, jueves 18, HOTEL FRONTON.

BILBAO, sábado 20, Hotel Ingla-VERGARA, domingo 21, Hotel Ida-

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

### Garage «La Unión» FUEROS, 11

Depósito de cubiertas y cámaras GOODYEAR, y FIRESTONE, Stock de aceites (VACUUM, S du) Baterias «WILLARD» # «USUS tipo monopolio.

Faros «MARCHAL" & BOSCH W (EXIDE). Bujías «CHAMPION» y demás ace cesorios para todas las marcas de

automóviles



de Republication of the second of the second

## Crónica religiosa

Calendario para mañana

Dia 12.—Viernes.—Nuestra Señora de Guadalupe.—Santos Sinesio, Amonaria, virgen; Mercuria, Dionisia, Epímaco, Alejandro, Hermógenes, Donato, Majencio, Constancio, Justino, mártires .

en este tiempo en España el cruel Daciano, siendo presidente de ella por los Emperadores Diocleciano y compañeros y encerrarlos en obscu- Bendición Papal. ras prisiones, cargados de cadenas, y servicio de cuidar de sus caballos. Pasados algunos días los mandó llevar a su presencia, procurando con la invencible Santa Eulalia, fenecida tenciones de la Santa Sede. a cual con la corona del martirio, Advertencias. — Se suplica la salieron de la cárcel al suplicio Do- mayor exactitud. nato y sus veintidos compañeros y alli les cortaron las cabezas, y sus da, que está próxima a Mérida, en bondad de avisarlo con algunos la ribera del Guadiana. Este marti- días de anticipación.

rio tuvo efecto el día 12 de diciembre del año 304.

#### Adoración Nocturna

Mañana viernes, a las diez de la noche, hará su Guardia al Santísimo en la Capilla de los Padres Jesuítas, el turno 2.º, «San Prudencio».

#### Ejercicios Espirituales

San Donato y compañeros mártires para señoras y señoritas del Mafueron naturales del reino de Portu- gisterio en la Capilla privada del gal y de nobilísimos padres y buenos Magisterio en la Capilla privada cristianos, los cuales los criaron en del Convento de María Reparadoel santo amor a Dios. Encontrábase ra dirigidos por el R. P. Marceli-

no Ereño, S. J. Empezarán el 14 de diciembre, Máximino, y sabiendo que Donato a las seis y media de la tarde; terprofesaba la religión cristiana, le minarán el 21, a las ocho, con la mandó prender con otros veintidos Misa de Comunión general y la

Distribución.—Mañana: Diez y después los destinó al penoso y bajo media, Meditación. Once y tres cuartos, plática y Exámen.

Tarde: Tres y media, Lectura. halagos y amenazas obligarles a que Cuatro, Meditación. Cinco y cuarabjurasen sus creencias. Resistieron to, Santo Rosario. Cinco y melos invictos mártires de Cristo, no dia, Bendición. Seis, Meditación sólo a sus argumentos, sino también y a continuación el Vía Crucis. los tormentos terribles con que Indulgencias. — Por diferentes los mandó castigar. Ordenó el cruel trano que los llevasen a la ciudad de Mérida para mortificarles de nuehagan los Ejercicios, confesando vo a su placer, y allí estuvieron pre-sos por estar pendiente la causa de comulgando y orando por las in-

Las Señoras y Señoritas que santos cuerpos fueron arrojados a deseen hacer los ejercicios interuna laguna pequeña, pero muy hon- nas o medio internas, tengan la

### Caja Provincial de Mhorros y Préstamas de Mieva Con la garantia de la Excma. Diputación

SUBCENTRAL - VITORIA - DATO, B. Bajo. SUCURSALES en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arceniega, Berantevilla, Elciego, Espejo. Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murgula, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Adana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovia, Villarreal.

IMPOSICIONES on Libretas ordinarias 3,73 mg IMPOSICIONES an Libretas privilegiadas, 4,25 E

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

## Gran ocasión

La Casa Zulaica acaba de recibir un gran surtido de artículos para regales.

Gran variedad en bajillas de loza y porcelana, cristalería Checo y B hemia, a precios económicos.

Independencia, 8.-Telélono 963



Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.-Lunas en blanco y plateadas, de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás,-Lunas biseladas y grabadas.-Bandas biseladas.-Lunas de segunda, finas y ordinarias.-Espejos de todas clases.-Marcos con cromos y oleografías.-Molduras.-Vidrios aswas impreses a de calares. Vidrios del país a del extraniera

Camlones ligeros y rápidos de 2 hasta 12 toneladas

Pídanse detalles a los Agentes exclusivos en Alava:

Larramendi, Pipaón y Alberdi

Gran Garage Universal Dato. 22 y Ortiz de Zárate, I

### Maderas-Machinembrados Kannel Kanna

as as this on as on as. Wenderdran as as Telefonos | 509, FLORIDA (ISMA & 12 FISIA de fame)

### Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA BL AND 1850 Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. - Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos . . . . . . . 37.512.126 Número de imponentes.... 20.693 2.875.000 PRINCIPALES OPERACIONES

> Préstamos Imposiciones

Con garantía personal, de va- En libretas de ahorro a la vizlores o bien de terrenos o edi- ta. Imposiciones a plazo. Ahoficios urbanos y rústicos. rro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS Capitales Impuestos Capitales Impuestos Pesetas 1912 Ano 1910 Año 1850 Pesetas 7.992.208 234.050 Año 1915 Año 1880 10.079.122

858.092 Año 1925

15.368.618 160,897 Año 1927 E 32,563,960 Officinas: PLAZA DE ALFONSO XIII, núms. 1, B y &

## "La Unión y el Fenix Español,



Año 1900

Compañía de Seguros Reunidos,-Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.— Seguros contra incendios.—Seguros de valores.— Seguros contra accidentes. -- Seguros marítimos-Capital Social 12.000.000 de pesetas c'ectivas, completamente desembolsadas

Mubdirecter em Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOM, ? IN Bezerol Lame, & Lo - VIIQBIA

Ayer en la Diputación

# Se crea otra plaza de ingeniero de montes LA HUELGA DE VALENCIA MEJORA

Reorganización del cuerpo de Miñones

y es aprobado.

condesa de Güell.

Dato-señor Isasia.

López Sanz.

y salida.

padres.

-De Madrid don José Otálora.

y Alicante, el joyeró de la calle de

-A Madrid los señores de Ga-

-A Madrid la distinguida señorita

-A Pamplona el director de «La

-A dicha capital don Francisco

Ha sido trasladado a Pamplona

nuestro distinguido amigo el oficial

A los muchos vitorianos que con

Luis Bruna Dublang, quien ha fina-

lizado la difícil carrera de Ingeniero

ha sido el número uno, no sólo de

Muchacho que se distinguió en

ingreso, sino durante todos los cursos

nuestro Instituto donde obtuvo matri-

tado de cualidades especiales para el

estudio, nuestra más completa en-

horabuena, así como sus venturosos

Se encuentra restablecido de su

pequeña indisposición, nuestro

querido amigo y colaborador, el

teniente de Infantería don Angel.

Muy de veras nos alegramos.

-Guarda cama hace algunos

Mucho celebraremos su resta-

Hoy se cumple el primer ani-

nerable sacerdote don José Sáez

ple Cortázar y Fernández de Val-

derrama, Coadjutor de la Parro-

Reciba el aplicadísimo joven, do-

cula en todas las asignaturas.

Voz de Asturias» don Juan Antonio

-A Madrid don José Pereda.

lindez (don Juan). —De París se ha trasladado a Ma-

A las cuatro de la tarde de ayer señores Amárica, Aldama, Castre-se reanudó la sesión, presidiendo sana, Ruiz de Eguílaz, Ortiz de don Félix Abreu y asistiendo los Anda, Gutiérrez, Beltrán de Salaseñores Dorao, Ortiz de Anda, zar, Dorao y Echánove. Amárica, Ruiz de Eguílaz, Alda- Se discute ampliamente el esma, Castresana, Echánove y Bel-crito presentado respecto a la retrán de Salazar. lorganización del Cuerpo de Miño-

bierno a los comisionados vascos debe ser conocido por el país. que estuvieron últimamente en la Sometido el asunto a votación tillería que se citan: ñores Presidente, Echánove y Presidente. Secretario.

Acto seguido se procedió a la tiz de Anda, Ruiz de Eguílaz y lectura del proyecto de reorga- Echánove. de la Diputación, proyecto que Reglamento porque ha de regir- tablece la escala cerrada. quedó aprobado en todas sus par- se el citado Cuerpo de miñones

En el mismo se crea la plaza | Se despachan otros asuntos y | de la Corporación, cargo que pa- sesión. sará a desempeñar don Antonio Echave-Sustaela, que en la actualidad es jese de Hacienda Provin-

También se divide la oficina de Montes en dos secciones, corriendo a cargo de la una los aprovechamientos comunales y a cargo de la otra, la repoblación fores-

Ingeniero de esta última será don Julián Echenique, y como más antiguo desempeñará, igual- da de Ugarte. mente, la jefatura de todo.

Al frente de la otra sección irá otro ingeniero, plaza que se crea con el sueldo de seis mil pese a y que se sacará a concurso.

Todo esto fué aprobado en vo- drid la señorita Mercedes Castellatación nominal, habiendo votado nos. en contra los señores Ortiz de Anda, Ruiz de Eguílaz y Beltrán María Jesús Bujanda. de Salazar y lo hicieron en favor de la aprobación los señores Aldama, Amárica, Castresana, Do-Onieva. rao, Echánove y Presidente.

A continuación se levó el dictamen sobre reorganización del Cuerpo de Miñones encomendán- de Guinea. dole facultades de recaudación e inspección de arbitrios e impues- ra), la señorita Luisa Eusebio Camitos provinciales.

Hecha la lectura, y como eran las siete y media, se suspendió la sesión para reanudarla hoy a las diez de la mañana.

#### CONTINUA HOY LA SESION

Esta mañana, a las diez, dió principio la sesión, presidiendo su talento han colocado muy alto el don Félix Abreu y asistiendo los nombre de nuestra ciudad, tenemos PERDIDA de dos participaciones de 

## moneda naval civil, con particular aprove-

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes:

Francos	36,45
libras	45,21
Liras	48,50
Francos belgas	124,50
Marcos	2,225
Dólares	9,23
Francos suizos	179,25

#### Oposiciones convocadas para Auxiliares femeninos de Correos

CONTRACTOR VARIABLES CONTRACTOR C

Edad: de 16 a 40 años. Instan- días don Miguel Díaz de Gamacias hasta el 28 del actual (di- rra. ciembre). Exámenes el 15 de abril | próximo. No se exije título. Pre- blecimiento. paración completa por funcionario del Cuerpo, con la colaboración de profesorado competente. versario del fallecimiento del ve-Horas de matrícula: de cinco a

ORTIZ DE ZARATE, 30, 3.º

Relojes pulsera y bolsillo, a la mitad de su precio Los de 30 pesetas a 15. Los despertadores de 14 pesetas a 7'50.

Cubiertos mesa, postre, merienda, pastelería, pescado, etc., etc., de plata de ley a precios baratísimos. En 40 gramos, seis cubiertos mesa, 45 pesetas. En 60 gramos, seis cubiertos, 55 pesetas.

Sortijas sello chapadas de oro ley (con contraste) las de 20 ptas. a 10. Placas y cuadros cincelados: Santa Cena de Jesús, Purisima, Carmen, San José, Corazón de Jesús, etc.

Sortijas alianzas, resultado garantizado, 4 pesetas. Sortijas alianzas, oro macizo, desde 14 pesetas.

ISASIA - Joyería - DATO, 24

# En Cádiz y cortada por el mismo patrón, estalla la huelga general

### Se teme la pérdida de un sexquiplano desde Cabo Jubi a Río de Oro

Informac'ón general

Se dió cuenta de que el lunes, nes, escrito que publicaremos in- MADRID.—El "Diario Oficial en San Sebastián, se celebrará tegro en otro número de este pe- del Ministerio del Ejército" reinuna reunión para tratar de las riódico, pues se trata de un asun- tegra a sus puestos inferiores en contetaciones dadas por el Go- to importante y que entendemos el escalafón correspondiente a los jefes y oficiales del Arma de Ar-

Votan en contra los señores Or- jandro Arcos y don Antonio Pita. Y

Estos jefes, según la real orden que publica el diario oficial, se la Legación ha habido un muerto jo, yendo restableciéndose la nornización de las oficinas centrales. Seguidamente se da lectura al acogen al reciente decreto que res-

#### Vacaciones de Navidad

Participamos en el dolor de sus

sobrinos doña Gertrudis, don Pe-

dro y don Cándido; sobrinas po-

líticas doña Felisa Garayalde y

doña Estéfana Gabanes y demás

que falleció la virtuosa señora

doña Andrea Ugarte y Arrillaga,

porc cuya alma se han aplicado

la Parroquia de San Vicente, igle-

sia de las Oblatas y convento de

Nuestro más sentido pérame a

-También hoy hace un año

El mismo "Diario Oficial del luna real orden concediendo va-

Crónica de Sociedad

-Sali cel domingo para Albacete parroquial de San Pedro.

-A dicho punto don José Miguel San Antonio y Padres Jesuítas,

-Regresó de Hontorio (Guadalaja- mos nuestro sentido pésame.

TRASLADO

de Telégrafos don Ignacio Mongelos, señores de Zulueta.

DON LUIS BRUNA

LOS ENFERMOS

ANIVERSARIOS

edad de 85 años.

en Cuba

y varios heridos.

La Guardia civil de San Sebasde vicesecretario y oficial letrado a las doce y media se levanta la Ministerio del Ejército" publica tián ha telegrafiado al Gobierno que la esposa del aviador Ramón Franco ha pasado por Illarago en dirección a Pamplona.

Hoy ha sido citado a declarar padre político de Franco cuya citación se considera debida a esta circunstancia.

#### LOS QUE VIAJAN quia de San Pedro, que entregó Se autoriza a los periódicos a De paso para San Sebastián, la su alma al Señor, a la avanzada co ocar carieleras es día 22

—De Anglet doña Pilar Jabat, viu- asistido muchos fieles a su fune- ridad ha hecho pública una no- en Cabo Jubi manifiesta que ayer

Artilleros que vuelven a sus caciones de Navidad desde el 22 el día 22 del actual en que se vepuestos inferiores

MADRID—El "Diario Oficial las Academias militares."

Caciones de Navidad desde el 22 el día 22 del actual en que se veplano número 379, tripulado por
el capitán Quintana, el capitán ElNavidad, quedan autorizados los
periódicos para colocar carteleras
hasta ahora noticias de su llegada.

Al transcurrir el tiempo caly transmitir por radio los nú- lado se ordenó que de la lado se ordenó de la lado se orden meros premiados.

## El estado de las huelgas, se- ros fuesen hasta Punta Garner y

Valencia y que se le comunicaba Según noticias que se tienen en la vuelta de los obreros al traba- La hue'g i se generaliza. - lnmalidad poco a poco.

La esposa de Franco pasa por nistro—se ha producido un movi- ja en la fábrica de tabacos. San Sebastián para Pamplona miento huelguista que tiene un carácter extraño pues los obreros jan algunos obreros. que no reconocen autoridad al Comité paritario han conseguido que pos, recorren la ciudad. se extienda el paro a varios ofi-

> Un periodista le preguntó se se- afueras. guía actuando el gobernador y el señor Matos le contestó que sí.

#### Avión perdido

La Dirección General de Ma- puerto. rruecos y Colonias acaba de facilitar una nota dando cuenta de l A las diez de esta mañana han La Dirección General de Segu- que el director del Athletic Club

nones, los señores Sánchez Guerra y

Las especialidades far-

macéuticas

mixta sobre especialidades farmaceu-

La nota de Cambó

bó, en sus conversaciones de estos

días, no ha hablado para nada de l

De Hacienda

El ministro de Hacienda habló de

procuren en los presupuestos parcia-

les las mayores economías.

Oficina de Contratación.

El ministro de la Gobernación dió

lado se ordenó que dos aparatos de la escuadrilla de Villa-Cisne-

gún el ministro señor Matos

Hoy han dado varias vueltas por las estribaciones del Sahara sin resultado cooperando la Compañía aérea en la busca del avión.

## cidentes

En cambio en Cádiz—dijo el mi CADIZ.—Unicamente se traba-En la de Matagorda sólo traba-

Los huelguistas, en varios gru-Han sido detenidos los tran-

vías, que sólo circulan ya porlas Los huelguistas han volcado un

carro de hielo, otro de cervezas y otro de gaseosas.

Este último fué volcado en el

A última hora de esta tarde em-

pieza a escasear el pan. Las tropas están acuarteladas. Una comisión de huelguistas se ha estacionado frente a la fábrica de tabacos para impedir que se

Esta mañana se han efectuado muchas coacciones, volcándose alqués de Urquijo, el conde de Romagunos carros.

A mediodía llegó el exministro de la Dictadura, conde de los An-Igualmente, habló el señor Matos des, entrevistándose con el go-

Como el conde llegó en automo es sabido, está a cargo del Cuermóvil, los huelguistas invitaron al chôfer a que abandonase el co-Se ocupó luego de la huelga de

Valencia y desde el Consejo confe-Sólo están abiertos los estanrenció con las autoridades valenciacos y farmacias y solamente circulan los coches de los médicos. En el Hotel Atlántico, el más sentaron los huelguistas en avalancha invitando al personal de ambos sexos a que abandonasen

el establecimiento. El personal se resistia, pero por fin, tuvieron que obedecer.

cuenta del informe de la comisión Este Hotel está ocupado casi exclusivamente por extranjeros, que so han apresurado a buscar acomodo en

Otro grupo de huelguistas que se estacionó frente al Hotel, vió venir a dos jóvenes con cestos de pan y se los derribaron.

Durante el tumulto resultó herida sejo de la nota del señor Cambó. la alcaldía a su casa y al verle los Convinieron los ministros en que en grupos de huelguistas prorrumpieron el viaje del señor Cambó ven algunos en vivas y mueras.

la posibilidad de un Gobierno presi- A pesar de lo que ocurre se cree dido por él, y esto carece en absolu- que hoy quedará resuelto definitivato de realidad. El mismo señor Cam- mente el conflicto.

concentraciones de derechas y de pe- mentarse. Ahora, el señor Montes ticiones de Poder, pues entiende que Jovellar lo pondrá en limpio y el el Gobierno actual está más capaci- articulado lo llevará al Consejo del tado que ningún otro para hacer sábado, por si precisara perfilarlo, las elecciones.

y el lunes será firmado por el rey.

### La Confederación Hidrográfica del Ebro

subida de la libra en estos días, situación de fondos y labor de la ministros de Hacienda y Fomento.

Oficino do Controlos y labor de la situación de fondos y labor de la para ultimar el asunto referente a la Oficina de Contratación Confederación Hidrográfica del Ebro. Según nuestras noticias el Go-También se ocupó largamente de

los presupuestos, en especial del de bierno se ha mostrado partidario de Fomento, y de las portidario de bierno se ha mostrado partidario de Fomento, y de las partidas que an- que se consignen en presupuesto las tes figuraban en el presupuento or tes figuraban en el presupuesto ex-traordinario, insistiendo en la nece-sidad de que para la prórroga sa sidad de que para la prórroga se resuelvan.

### Las elecciones

Un ministro, comentando la actual El señor Montes Jovellar llevó al situación, ha dicho que el día 11 comenzará a correr el plazo para el menzará el Consejo el decreto sobre los alquilleres, y consumió gran parte del tiempo. Acompañaba a las líneas generales del mismo una serie de antecedentes relacionados con la la lineas generales del mismo una serie de antecedentes relacionados con la la lineas generales del marzo es definitiva y que no hay el marzo es definit tecedentes relacionados con los de- marzo es definitiva y que no pueda cretos anteriores y los

muladas en la actualidad por inquili- El ministro de la Gobernación tiene nos y propietarios En En El ministro de la Gobernación tiene nos y propietarios. Fué examinado ya en su poder las Memorias de los todo con detenimiento. todo con detenimiento, y cada mi- gobernadores y en el próximo Con-nistro expuso su opinión. La cada ministro expuso su opinión. Las modificaciones que se señalaron las aceptó de plano el señor Montes. La Propies de plano el señor Montes de plano el señor Montes. La Propies de plano el señor Montes de

Puede decirse que quedó ultimado el proyecto. Según las impresionas Comida en el palacio de Liria

que se tienen, es tan justa la reso-lución, que ni los inquilines es tan fue la resolución, que ni los inquilinos, ni los Alba, el presidente, el ministro de propietarios tendrán motivo para la- la Gobernación y el señor Cambó.

## Movimiento revolucionario La Legación de Cuba ha con-

Corte, y se acordó que se trasla- es aprobado por los votos de Bel- Coronel don Enrique Cañedo firmado hoy que ha estallado un dasen a la capital de Guipúzcoa, trán de Salazar, Dorao, Castresa- Argüelles y Quintana y a los co- movimiento revolucionario en La El ministro de la Gobernación para asistir a esa reunión, los se- na, Gutiérrez, Aldama, Amárica y mandantes don José Fous Jofre, Habana, registrándose varias co- al recibir a los periodistas les dimarqués de Someruelos, don Ale- lisiones entre los revolucionarios jo que había pedido noticias de

ral de aniversario, en la i lesta ta comunicando que, siendo lunes salió para Río de Oro el sexqui-

## El Consejo de ministros de ayer

### La radiodifusión

MADRID.—El Consejo de ministros Ordónez y otros políticos significade ayer, a propuesta del presidente, dos. resolvió el expediente sobre radiodifusión, con arreglo al informe emi- de una Real orden exigiendo a la bernador por su puede ayudar a tido por la Comisión interministerial Compañía Telefónica el aumento de una solución satisfactoria. que estableció las reglas para la con- circuitos en la red oficial, que, cotodas las misas celebradas hoy en 'cesión. po de Telégrafos.

#### El día 15 llega el mariscal Pilosudski

A su atribulada familia reitera-El ministro de Estado participó al nas. Consejo la llegada a España, el día La impresión es satisfactoria. Esta NECROLOGICAS 15, del mariscal Pildsudski, ex pre- tarde salió para para Valencia, en sidente del Consejo de Polonia, que automóvil, a pesar de hallarse con importante de la ciudad, se pre-En Almendrale o ha fallecido la va a descansar a la isla de Madera fiebre, el gobernador, señor Amado. dsitinguida señorita Manuela Ary no se detendrá en Madrid, sino taloytia, hermana política de los que irá de frontera a frontera, pues embarcará en Lisboa.

#### Buena impresión de la huelga de Valencia

El ministro de la Gobernación dió ticas, aprobándose en principio, en denta de un proyecto de decreto el sentido de que las especialidades que deroga todo lo legislado por la de la farmacopea sólo las podrán Dictadura sobre la Junta de Bene- expender los farmacéuticos. El deficencia. Volverán a ser nombrados creto lo llevará el ministro al pró-I ción dictatorial, entre ellos el mar-

### hoy que sumar uno más; es este don lotería, sorteo del 22 diciembre próximo, de diez pesetas. A la persona que las haya encontrado se ruega las entregue en Plaza Nueva, nú- los que actuaban antes de la disposi- ximo Consejo. Casi niño, pues no cuenta 22 años, mero 27, Estanco. ^^^^^^^^^^^^

# EL/IGNO DE MAXIMA ) SATISFACCION Equipando su receptor con válvulas

RADIOTRON, sabe usted ha comprado las mejores válvulas, y por tanto su receptor funciona con el máximo rendimiento.

Los RADIOTRONS son tabricados por la empresa mundial más importante en radio, la RADIO CORPORATION OF AMERICA

## RUARADIOTRON

REPRESENTANTE PARA ALAVA:

Radio - Electricidad. - A. CABEZON. San Prudencio, 17. — VITORIA

Ministerio de Cultura 2010